

**Design**

Kris Sowersby

**Publication date**

2010

Hi

**About**

Tiempos was initiated as an optimisation of Galaxie Copernicus for a Spanish newspaper redesign. Although it began as an offshoot of Galaxie Copernicus, Tiempos evolved far enough that it became its own standalone family. Copernicus is based on Plantin, it's broad proportions are designed to harmonise with Chester Jenkins' Galaxie system. Over the last century, Plantin has influenced many typefaces, the most notable example is Stanley Morison's Times New Roman.

Read about the development of *Tiempos* on page three...

**Weights**

Regular + SMALL CAPS  
Medium + SMALL CAPS  
**Semibold + Small Caps**  
**Bold + SMALL CAPS**

*Regular Italic + SMALL CAPS*  
*Medium Italic + SMALL CAPS*  
***Semibold Italic + SMALL CAPS***  
***Bold Italic + SMALL CAPS***

**Available formats****Cross platform**

OpenType PS (OTF) format

*Legacy formats are available upon special request.*

**Price****Tiempos Text**

*Four weights, roman & italic*  
*+ small caps*  
\$250 US

**Weight pairs**

*One style, roman & italic*  
\$75 US

**Tiempos Headline**

*Six weights*  
*roman & italic*  
\$300 US

**Single weight**

*One style, roman OR italic*  
\$50 US

**Tiempos Superfamily**

*Includes all weights and styles of*  
*Tiempos Text & Headline*  
\$500 US

## Tiempos Text

Four weights, roman & italic  
+ small caps

\$250 US

## Tiempos

Regular + SMALL CAPS

*Regular Italic + SMALL CAPS*

Medium + SMALL CAPS

*Medium Italic + SMALL CAPS*

**Semibold + Small Caps**

***Semibold Italic + SMALL CAPS***

**Bold + SMALL CAPS**

***Bold Italic + SMALL CAPS***

## Tiempos Headline

Six weights, roman only

\$300 US

Light

*Light Italic*

Regular

*Regular Italic*

Medium

*Medium Italic*

**Semibold**

***Semibold Italic***

**Bold**

***Bold Italic***

**Black**

***Black Italic***

## Tiempos Superfamily

Includes all weights and styles of  
Tiempos Text & Headline

\$500 US

Regular + SMALL CAPS

*Regular Italic + SMALL CAPS*

Medium + SMALL CAPS

*Medium Italic + SMALL CAPS*

**Semibold + Small Caps**

***Semibold Italic + SMALL CAPS***

**Bold + SMALL CAPS**

***Bold Italic + SMALL CAPS***

Light

*Light Italic*

Regular

*Regular Italic*

Medium

*Medium Italic*

**Semibold**

***Semibold Italic***

**Bold**

***Bold Italic***

**Black**

***Black Italic***

## About Tiempos Text & Headline

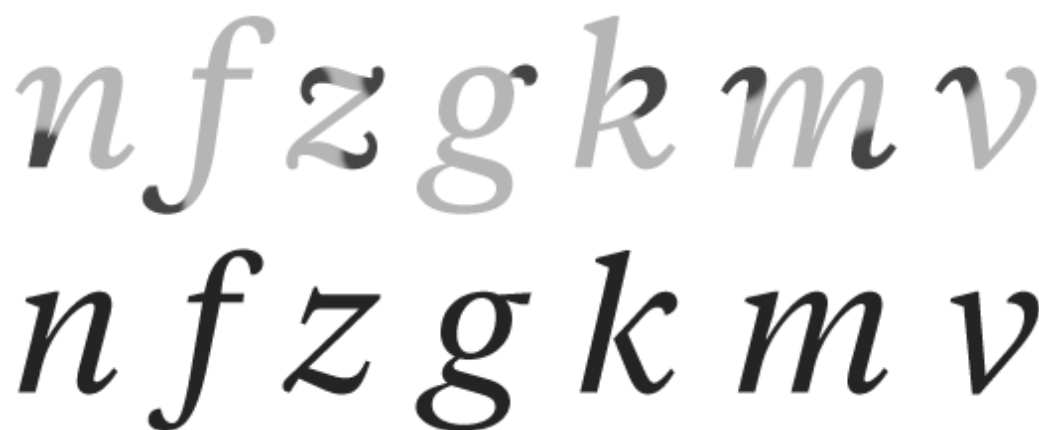
page 1 of 3

*Tiempos* was initiated as an optimisation of *Galaxie Copernicus* for a Spanish newspaper redesign. Although it began as an offshoot of *Galaxie Copernicus*, *Tiempos* evolved far enough that it became its own standalone family. Copernicus is based on *Plantin*, it's broad proportions are designed to harmonise with Chester Jenkins' Galaxie system. Over the last century, *Plantin* has influenced many typefaces, the most notable example is Stanley Morison's *Times New Roman*.



1: PLANTIN, 2: GALAXIE COPERNICUS, 3: TIMES NEW ROMAN, 4: TIEMPOS TEXT

These days Times New Roman is much maligned. It's easy to dismiss due to its ubiquity—being the default for a decade sunk it to the depths of bureaucratic banality. Which is unfortunate, for when it comes to the twin tenets of newspaper typography—economy and legibility—it still performs admirably. As *Tiempos* had to fulfil these same tenets, it was natural to look towards Morison's classic Times New Roman, a forefather of modern newspaper typefaces.



GREY: GALAXIE COPERNICUS MEDIUM ITALIC, BLACK: TIEMPOS TEXT REGULAR ITALIC

The most obvious influence of *Times New Roman* can be seen in *Tiempos Text Italic*. The original specifications of the *Galaxie* system determined the 10° angle for *Copernicus Italic*. Combined with the *Plantin* influence, the hooked entry and exit strokes results in a distinctive, personable italic. Early drafts of *Tiempos Text Italic* were closely derived from this formula, but proved to be unsuitable for the more neutral newspaper environment. The solution was to take advice from *Times New Roman* by replacing the entry stroke with a flag serif and raise the stem-to-arch connection. Because the forms were now less individual and distinctive, it was necessary to increase the slope to 12° in order to clearly differentiate from the Roman in running text.

About Tiempos  
Text & Headline  
page 2 of 3

A M 3 a c f k

A M 3 a c f k

GREY: GALAXIE COPERNICUS MEDIUM, BLACK: TIEMPOS TEXT REGULAR

Despite the uncoupling from the *Galaxie* system, *Tiempos* inherited many design features from *Copernicus*, especially the sturdy serifs and the robust skeleton. The distinctive terminals, splayed **M**, apex of **A** and the serifless leg of **k** also translate into workable newspaper features.

R R 3 3 h h g g a a

GREY: GALAXIE COPERNICUS MEDIUM, BLACK: TIEMPOS TEXT REGULAR, SAME POINT SIZE

However, it is the necessary differences that enable *Tiempos* to work in newspapers. At the same point size, the cap-height, ascenders and descenders are shorter, allowing for tighter line spacing without crowding. (If the cap-heights are equalised, *Tiempos* effectively has a larger x-height). Most glyphs have been narrowed, the spacing tightened, and the overall contrast has been adjusted to allow for ink-spread. All of this results in more words per column without sacrificing legibility.

Rheizang  
Rheizang

TOP LINE: TIEMPOS HEADLINE LIGHT, BOTTOM LINE: TIEMPOS TEXT REGULAR

Newspaper typography depends on strict hierarchies to guide the reader through the various kinds of information. One of the most basic of typographic principles—scale—is employed in the form of headlines. While digital technology makes this simple, it's often undesirable



## About Tiempos Text & Headline

page 3 of 3

to enlarge a text typeface beyond its intended size range. Before digital type each point size was cut specifically, creating necessary variations in letter shapes, spacing and proportions.

# HRagk6

| LIGHT     | REGULAR   | MEDIUM    | SEMIBOLD  | BOLD      | BLACK     |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Rg        | Rg        | Rg        | Rg        | Rg        | Rg        |
| <i>Rg</i> | <i>Rg</i> | <i>Rg</i> | <i>Rg</i> | <i>Rg</i> | <i>Rg</i> |

THE TIEMPOS HEADLINE RANGE

When type, which was designed to be used at text sizes is scaled up to set headlines, the spacing is usually too loose and subtle text-size details—such as ink traps and optical corrections—can suddenly become obvious and ungainly. Drawn specifically for large sizes, the *Tiempos Headline* types were created to address these issues. It's sharp without being shrill or brittle, with snug spacing to optimise copyfit. A greater range of weights than in *Tiempos Text* allows for flexibility, and the lengthened ascenders and descenders aim to strike a balance between practicality and elegance.

# HRagk6

| REGULAR     | MEDIUM      | SEMIBOLD    | BOLD        |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| HRag        | HRag        | HRag        | HRag        |
| <i>HRag</i> | <i>HRag</i> | <i>HRag</i> | <i>HRag</i> |

THE TIEMPOS TEXT RANGE

*Tiempos Text* includes four weights in roman and italic, *Tiempos Headline* includes six weights. The *Tiempos* family ships in OpenType format and is available exclusively from [vllg.com](http://vllg.com).

SALMON PINK PAPER

*Publick*

ACTA DIURNA

A COMMON MEASURE of a newspaper's health is market penetration, usually expressed as a percentage of households which receive a copy of the newspaper against the total number of households in the paper's market area.

*Occurrences Both Forreign & Domestick*

La Gazette

*Notizie Scritte*

Exposé

**WELLINGTON DIPLOMATIC ENVOY 2009**  
**Labour Surges in Governmental Polls**

***MINED URANIUM ENRICHED ABOVE 20%***  
***New Zealand's Steadfast Nuclear Policy***

**MEDICAL RESEARCH RADIOISOTOPES**  
**Revolutionary 1967 Experimental Exposé**

***513 KILOGRAMS FOUND IN ARGENTINA***  
***Foreign Minister, Manouchehr Mottaki***

**INTERNATIONAL AMBITIONS DECLARED**  
**Queen Offers £60,000 Infomation Reward**

***POLICY DECLARED OVER 40 YEARS AGO***  
***Nuclear Reactor in Tehran Creates Tension***

**GLOBAL ORGANIC MANIFESTRO ELECTION**  
**Ten Kiloton Mass Detected in Food Storage**

***MANDATORY LEGISLATIVE REDACTIONS***  
***Politions Still Ignore Historical References***

---

19 / 24 Regular, Regular Italic & Regular Small Caps

---

IN EARLY CAPITALIST EUROPE, the increased cross-border interaction created a rising need for information which was met by concise handwritten newssheets. In 1556, the government of Venice first published the monthly *Notizie scritte*, which cost one gazetta. These *avvisi* were handwritten newsletters and used to convey political, military, and economic news quickly and efficiently throughout Europe, more specifically Italy, during the early modern era (1500–1700) — sharing some characteristics of newspapers though usually not considered true newspapers.

---

16 / 20 Bold & Bold Italic

---

**Strasbourg was a free imperial city in the Holy Roman Empire of the German Nation; the first newspaper of modern Germany was the *Avisa*, published in 1609 in Wolfenbüttel.**

---

9 / 14 Medium, Medium Italic, Medium Small Caps & Semibold Small Caps

---

#### THE ORIGINS OF THE NEWSPAPER

In Ancient Rome, ACTA DIURNA, or government announcement bulletins, and were made public by Em. Julius Caesar. They were commonly carved in metal or stone and posted in public quarters. In China, early government-produced news sheets, called TIPAO, circulated among court officials during the late Han dynasty (second and third centuries AD). Between 713 and 734, the KAIYUAN ZA BAO ('Bulletin of the Court') of the Chinese Tang Dynasty published government news; it was handwritten on silk and read by only by government officials. In 1582 there was the first reference to privately published newssheets in Beijing, during the late Ming Dynasty.

#### INTER-COUNTRY USEFULNESS

In early capitalist Europe, the increased cross-border interaction created a rising need for information which was met by concise handwritten newssheet. In 1556, the government of Venice first published the new monthly NOTIZIE SCRITTE, which cost one gazetta. These new *avvisi* were handwritten newsletters and were used to convey political, military, and

economic news quickly and efficiently throughout Europe, more specifically Italy, during the early modern era (1500–1700) — sharing some characteristics of newspapers though usually not considered true newspapers. However, none of these publications fully met the classical criteria for proper newspapers, as they were typically not intended for use by the general public and restricted to a certain range of pre-approved topics.

The first English-language newspaper, CORRANT out of Italy, Germany, etc., was published in Amsterdam in 1620. A year and a half later, CORANTE, or 'WEEKELY NEWES FROM ITALY, GERMANY, HUNGARY, POLAND, BOHEMIA, FRANCE AND THE LOW COUNTREYS.' was published in England by an 'N.B.' (generally thought to be either Nathaniel Butter or Nicholas Bourne) and Thomas Archer. POST- OCH INRIKES TIDNINGAR (founded as *Ordinari Post Tijdender*) was first published in Sweden in 1645, and is the oldest newspaper still in existence, though it now publishes solely online.

OPREGTE HAARLEMSCHE COURANT from Haarlem, was first published in 1656. It is the oldest paper still printed. It was later forced to merge with HAARLEMS DAGBLAD in '42.



| OpenType features   |                                   |                                      |
|---|-----------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1 Ligatures</b><br>Ligatures are on by default. It is best to leave them on otherwise you may end up with unsightly clashes                      | <b>Off</b><br>Kafka fishing flick | <b>On</b><br>Kafka fishing flick     |
| <b>2 All Caps</b><br>Activating the All Caps feature subs in cap-specific punctuation, parenthesis, dashes, slashes, @                              | <b>Off</b><br>(Q–R) Baum & Co     | <b>On</b><br>(Q–R) BAUM & CO         |
| <b>3 Small Caps</b><br>Activating the Small Caps feature subs in cap-specific punctuation, parenthesis, dashes, slashes, @                          | <b>Off</b><br>(Q–R) Baum & Co     | <b>On</b><br>(Q–R) BAUM & CO         |
| <b>4 All Small Caps</b>   | <b>Off</b><br>(Q–R) Baum & Co     | <b>On</b><br>(Q–R) BAUM & CO         |
| <b>5 Fractions</b><br>Tiempos Text has prebuilt fractions in 8ths, quarters, thirds, and half   | <b>Off</b><br>1/2 Cup, 3/8 Inch   | <b>On</b><br>½ Cup, ⅜ Inch           |
| <b>6 Proportional lining</b><br>These are the default figures   |                                   | <b>Default</b><br>\$9.50 £6.32 €6.95 |
| <b>7 Proportional Oldstyle</b><br>Useful for extended text settings with upper & lowercase  | <b>Off</b><br>\$9.50 £6.32 €6.95  | <b>On</b><br>\$9.50 £6.32 €6.95      |
| <b>8 Tabular lining</b><br>All numbers, currency symbols & math operators share a common width. Period, comma, colon & semicolon are half-tab width | <b>Off</b><br>\$9.50 £6.32 €6.95  | <b>On</b><br>\$9.50 £6.32 €6.95      |

## OpenType features continued

## 8 Tabular oldstyle

Off

\$9.50 £6.32 €6.95

On

\$9.50 £6.32 €6.95

## 9 Language

Activating the All Caps  
feature subs in cap-specific  
punctuation, parenthesis,  
dashes, slashes, @

Off

Și al compulșior

On

Și al compulșior

Basic character set 57 point, Regular

A B C D E F G H I  
J K L M N O P Q R S  
T U V W X Y Z

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m  
n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

.,:;’“”!~{ } [ ] ( ) @

\$ € £ % # & \* / < > + - ÷ =

Basic character set 57 point, Regular Italic

*A B C D E F G H I*  
*J K L M N O P Q R S*  
*T U V W X Y Z*

*A B C D E F G H I J K L M*  
*N O P Q R S T U V W X Y Z*

*a b c d e f g h i j k l m*  
*n o p q r s t u v w x y z*

*1 2 3 4 5 6 7 8 9 0*

*1 2 3 4 5 6 7 8 9 0*

*.,,:;’“”!·{}[]()@*

*\$€£%#&\* / < > + - ÷ =*



Basic character set 57 point, Medium

A B C D E F G H I  
J K L M N O P Q R S  
T U V W X Y Z

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m  
n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

.,:;’“”!~{ } [ ] ( ) @

\$ € £ % # & \* / < > + - ÷ =

Basic character set 57 point, Medium Italic

*ABCDEFGHIJ  
JKLMNOPQRS  
TUVWXYZ*

*ABCDEFGHIJKLM  
NOPQRSTUVWXYZ*

*abcdefghijklm  
nopqrstuvwxyz*

*1234567890*

*1234567890*

*.,:;’“”!~{ } [ ] ( ) @*

*\$ € £ % # & \* / < > + - ÷ =*

Basic character set 57 point, Semibold

A B C D E F G H I  
J K L M N O P Q R S  
T U V W X Y Z

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m  
n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

.,:;’“”!~{ } [ ] ( ) @

\$ € £ % # & \* / < > + - ÷ =

Basic character set 57 point, Semibold Italic

***ABCDEFGHI  
JKLMNOPQRS  
TUVWXYZ***

***ABCDEFGHIJKLM  
NOPQRSTUVWXYZ***

***abcdefghijklm  
nopqrstuvwxyz***

***1234567890***

***1234567890***

***.,:;’“”’!~{ } [ ] ( ) @***

***\$€£%#&\* / < > + - ÷ =***



Basic character set 57 point, Bold

**A B C D E F G H I  
J K L M N O P Q R S  
T U V W X Y Z**

**A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z**

**a b c d e f g h i j k l m  
n o p q r s t u v w x y z**

**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

**.,:;’“”!~{ } [ ] ( ) @**

**\$ € £ % # & \* / < > + - ÷ =**

Basic character set 57 point, Bold Italic

***ABCDEFGHI  
JKLMNOPQRS  
TUVWXYZ***

***ABCDEFGHIJKLM  
NOPQRSTUVWXYZ***

***abcdefghijklm  
nopqrstuvwxyz***

***1234567890***

***1234567890***

***.,:;’“”’!/?{}[]()@***

***\$€£%#&\* /<>+-÷=***

## Roman character set

## Basic uppercase

A B C D E F G H I J K L M N  
O P Q R S T U V W X Y Z

## Basic lowercase

A B C D E F G H I J K L M N  
O P Q R S T U V W X Y Z

## Basic lowercase

a b c d e f g h i j k l m n o  
p q r s t u v w x y z

## Superscript

a o 1 2 3

## Currency symbols

€ \$ ¢ ₣ £ ¥

## Ligatures

fb ff fh fi fi fj fl fkffb  
ffh ffi ffi ffj ffk ffl

## Fractions

$\frac{1}{4}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{1}{3}$   $\frac{2}{3}$   $\frac{1}{8}$   $\frac{3}{8}$   $\frac{5}{8}$   $\frac{7}{8}$

## Punctuation & symbols

/ \ ^ ~ \_ ° • • • ° // \ / 6  
 , , , . , : ; • • • ! ;  
 ? ; , , , ’ ’ ’ ’ ’ “ & \* § ¶ † ‡ a o 1 2 3 o  
 @ © ® ™ ’ ’ ’ ’ ’ ^ ~ \_ ‹ › ‹ › ‹ › ‹ › ‹ › / \  
 | | • • - - - ( ) [ ] { } # / % ‰ ‰ ‰ ∆  
 √ ∞ ∫ ◇ + - × = ‹ › ÷ ≈ ± ≤ ≥ ≠



## Italic character set

## Basic uppercase

A B C D E F G H I J K L M N  
O P Q R S T U V W X Y Z

## Small caps

A B C D E F G H I J K L M N  
O P Q R S T U V W X Y Z

## Basic lowercase

a b c d e f g h i j k l m n o  
p q r s t u v w x y z

## Superscript

a 0 1 2 3

## Currency symbols

€ \$ ¢ £ ¥

## Ligatures

fb ff fh fi fi fi fj fl fkffb  
ffh ffi ffi ffj ffk ffl

## Fractions

$\frac{1}{4}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{1}{3}$   $\frac{2}{3}$   $\frac{1}{8}$   $\frac{3}{8}$   $\frac{5}{8}$   $\frac{7}{8}$

## Punctuation & symbols

*s , s . c • ;*

° @ © ® ™ ' " ^ ~ \_ < > « » < > « »

$$\%_{00} \propto \Delta V \propto \int \diamond + - \times = < > \div$$
 $\approx \pm \leq \geq \neq$

## Numerals

Proportional lining

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Tabular lining

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Proportional oldstyle

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Tabular oldstyle

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Superscript

1 2 3

## Accented characters

## Uppercase

Á Â Ä À Å Ã Ä Å Æ É Ç  
 Ć Ĉ Ċ Ď Đ É È Ê Ë Ì  
 Ī Ĵ Ķ Ĺ Ľ Ļ Ñ Ñ Ñ Ñ Ñ  
 Ô Ö Ö Ö Ö Ø Ø Œ Š Š Š  
 Š Š Š Š Š Š Š Š Š Š Š  
 Ū Ū Ū Ū Ū Ū Ū Ū Ū Ū  
 Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ  
 Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ

## Small caps

Á À Ā Â Ä Å Æ É Ç  
 Ć Ĉ Ċ Ď Đ É È Ê Ë Ì  
 Ī Ĵ Ķ Ĺ Ľ Ļ Ñ Ñ Ñ Ñ Ñ  
 Ô Ö Ö Ö Ö Ø Ø Œ Š Š Š  
 Š Š Š Š Š Š Š Š Š Š Š  
 Ū Ū Ū Ū Ū Ū Ū Ū Ū Ū  
 Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ  
 Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ



## Accented characters continued

## Lowercase

á à ã â ä ā ą å å ã æ æ ć ċ ċ  
ĉ ċ đ đ é è ě ě ê ë ē ħ ħ ħ  
ġ ħ ħ í ì ĩ î ï ĵ ĵ ĵ ĵ ĵ ĵ ĵ  
ń ń ń ñ ó ò ô ö õ ő ő ő ő ø ø  
œ é ř ř ř ś ś ś ŝ ŝ ŝ ß ʈ ʈ ú ù û ü  
ů ů ů ů ů ů ů ů ů ů ů ů ů ů ů  
ij ž ž ž ž ð ð

**Regular****7/10**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**8/11**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**9/12**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**10/13**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**11/14**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**12/15**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**14/17**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**15/18**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**Regular Italic****7/10**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

**8/11**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

**9/12**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

**10/13**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

**11/14**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

**12/15**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

**14/17**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

**15/18**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

**Regular Small Caps****7/10**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**8/11**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**9/12**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**10/13**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**11/14**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**12/15**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**14/17**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**15/18**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.



**Regular Italic Small Caps****7/10**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**8/11**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**9/12**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**10/13**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**11/14**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**12/15**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**14/17**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**15/18**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*



**Medium****7/10**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**8/11**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**9/12**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**10/13**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**11/14**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**12/15**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**14/17**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**15/18**

The *Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

## Medium Italic

7/10

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

8/11

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

9/12

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

10/13

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam then quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

11/14

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

12/15

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

14/17

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

15/18

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.*

**Medium Small Caps****7/10**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**8/11**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**9/12**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**10/13**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**11/14**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**12/15**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**14/17**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**15/18**

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**Medium Italic Small Caps****7/10**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**8/11**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**9/12**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**10/13**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**11/14**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**12/15**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**14/17**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*

**15/18**

*THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.*



**Semibold****7 / 10**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**8 / 11**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**9 / 12**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**10 / 13**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**11 / 14**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**12 / 15**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**14 / 17**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.

**15 / 18**

*The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &c.* of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.



| <b>Semibold Italic</b> |   |
|------------------------|---|
| 7 / 10                 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i>          |
| 8 / 11                 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i>          |
| 9 / 12                 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam then quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i>     |
| 10 / 13                | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i>          |
| 11 / 14                | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i>          |
| 12 / 15                | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i> |
| 14 / 17                | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i> |
| 15 / 18                | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i> |

**Semibold Small Caps**

7/10

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

8/11

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

9/12

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

10/13

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

11/14

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

12/15

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

14/17

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

15/18

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**Semibold Italic Small Caps**

7/10

***THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.***

8/11

***THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.***

9/12

***THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.***

10/13

***THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.***

11/14

***THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.***

12/15

***THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.***

14/17

***THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.***

15/18

***THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.***

|         |   |
|---------|---|
|         | <b>Bold</b>   |
| 7 / 10  | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c.</i> of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.          |
| 8 / 11  | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c.</i> of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.          |
| 9 / 12  | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c.</i> of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country. |
| 10 / 13 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c.</i> of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.          |
| 11 / 14 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c.</i> of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country. |
| 12 / 15 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c.</i> of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.          |
| 14 / 17 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c.</i> of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country. |
| 15 / 18 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c.</i> of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country. |



|         |   |
|---------|---|
|         | <b>Bold Italic</b>  |
| 7 / 10  | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i>          |
| 8 / 11  | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i>          |
| 9 / 12  | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i> |
| 10 / 13 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i>          |
| 11 / 14 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i> |
| 12 / 15 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i>          |
| 14 / 17 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i> |
| 15 / 18 | <i>The Dutch Courante uyt Italien, Duytslandt, &amp;c. of the year 1618 first appeared in folio- rather than quarto-size. Amsterdam quickly became home to newspapers in many languages, often before they were published in their own country.</i> |



**Bold Small Caps**

7/10

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

8/11

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

9/12

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

10/13

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

11/14

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

12/15

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

14/17

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

15/18

THE *DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C.* OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.

**Bold Italic Small Caps**

7/10

**THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.**

8/11

**THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.**

9/12

**THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.**

10/13

**THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.**

11/14

**THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.**

12/15

**THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.**

14/17

**THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF THE YEAR 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. THE CITY OF AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.**

15/18

**THE DUTCH COURANTE UYT ITALIEN, DUYTSLANDT, &C. OF 1618 FIRST APPEARED IN FOLIO- RATHER THAN QUARTO-SIZE. AMSTERDAM QUICKLY BECAME HOME TO NEWSPAPERS IN MANY LANGUAGES, OFTEN BEFORE THEY WERE PUBLISHED IN THEIR OWN COUNTRY.**

**All weights & styles****Supported languages****Latin-1 Support**

Albanian  
 Danish  
 Dutch  
 English  
 Faroese  
 Finnish  
 Flemish  
 German  
 Icelandic  
 Indonesian  
 Irish  
 Italian  
 Malay  
 Norwegian  
 Portuguese  
 Scottish Gaelic  
 Spanish  
 Swahili  
 Swedish  
 Tagalog

**Latin Extended-A Support**

Afrikaans  
 Basque  
 Breton  
 Bosnian  
 Catalan  
 Croatia  
 Czech  
 Esperanto  
 Estonian  
 Fijian  
 French  
 Frisian  
 Greenlandic  
 Hawaiian  
 Hungarian  
 Latin

Latvian  
 Lithuanian  
 Maltese  
 Māori  
 Polish  
 Provençal  
 Rhaeto-Romanic  
 Romanian  
 Moldavian  
 Romany  
 Sámi (Inari)  
 Sámi (Luli)  
 Sámi (Northern)  
 Sámi (Southern)  
 Samoan  
 Slovak  
 Slovenian  
 Sorbian  
 Turkish  
 Welsh

**Supported ISO codepages**

**8859-1 Latin 1** (West European)  
**8859-2 Latin 2** (Central European)  
**8859-3 Latin 3** (South European)  
**8859-4 Latin 4** (Baltic)  
**8859-9 Latin 5** (Turkish)  
**8859-10 Latin 6** (Scandinavian)  
**8859-13 Latin 7** (Baltic 2)  
**8859-15 Latin 9**  
**8859-16 Latin 10**

**Supported language** Cesky**7/10**

že uznání přirozené důstojnosti a rovných a nezcizitelných práv členů lidské rodiny je základem svobody, spravedlnosti a míru ve světě,

**8/11**

že zneuznání lidských práv a pohrdání jimi vedlo k barbarským činům, urážejícím svědomí lidstva, a že vybudování světa, ve kterém lidé, zbavení strachu a nouze, se budou těšit svobodě projevu a přesvědčení, bylo prohlášeno za nejvyšší cíl lidu,

**9/12**

že je nutné, aby lidská práva byla chráněna zákonem, nemá-li být člověk donucen uchýlovat se, když vše ostatní selhalo, k odboji proti tyranii a útlaču,

**10/13**

že je nutné podporovat rozvoj přátelských vztahu mezi národy,

**11/14**

že lid Spojených národů zdůraznil v Chartě znovu svou víru v základní lidská práva, v důstojnost a hodnotu lidské osobnosti, v rovná práva mužů i žen a že se rozhodl podporovat sociální pokrok a vytvořit lepší životní podmínky ve větší svobodě,

**12/15**

že členské státy převzaly závazek zajistit ve spolupráci s Organizací spojených národů všeobecné uznávání a zachovávání lidských práv a základních svobod a

**14/17**

že stejné chápání těchto práv a svobod má nesmírný význam pro dokonalé splnění tohoto závazku,

**15/18**

Valné shromáždění vyhláší tuto Všeobecnou deklaraci lidských práv jakožto společný cíl pro všechny národy a všechny státy za tím účelem, aby se každý jednotlivec a každý orgán společnosti, máje tuto deklaraci stále na mysli, snažil vyučováním a výchovou rozšířit úctu k těmto právům a svobodám a zajistit postupnými opatřeními vnitrostátními i mezinárodními jejich všeobecné a účinné uznávání a zachovávání jak mezi lidem členských států samých, tak i mezi lidem území, jež jsou pod jejich pravomocí.



**Supported language** Dansk**7/10**

Da anerkendelse af den mennesket iboende værdighed og af de lige og ufortabelige rettigheder for alle medlemmer af den menneskelige familie er grundlaget for frihed, retfærdighed og fred i verden,

**8/11**

da tilsidesættelse af og foragt for menneskerettighederne har ført til barbariske handlinger, der har oprørt menneskehedens samvittighed, og da skabelsen af en verden, hvor menneskene nyder tale- og trosfrihed og frihed for frygt og nød, er blevet forkyndt som folkenes højeste mål,

**9/12**

da det er af afgørende betydning, at menneskerettighederne beskyttes af loven, hvis ikke mennesket som en sidste udvej skal tvinges til at gøre oprør mod tyranni og undertrykkelse,

**10/13**

da det er af afgørende betydning at fremme udviklingen af venskabelige forhold mellem nationerne,

**11/14**

da De forenede Nationers folk i pagten påny har bekræftet deres tro på fundamentale menneskerettigheder, på menneskets værdighed og værd og på lige rettigheder for mænd og kvinder, og har besluttet at fremme sociale fremskridt og højne levevilkårene under større frihed,

**12/15**

da medlemsstaterne har forpligtet sig til i samarbejde med De forenede Nationer at arbejde for fremme af almindelig respekt for og overholdelse af menneskerettigheder og fundamentale frihedsrettigheder,

**14/17**

da en fælles forståelse af disse rettigheder og friheder er af den største betydning for den fulde virkeliggørelse af denne forpligtelse,

**15/18**

derfor nu denne verdenserklæring om menneskerettighederne som et fælles mål for alle folk og alle nationer med det formål, at ethvert menneske og ethvert samfundsorgan stedse med denne erklæring for øje skal stræbe efter gennem undervisning og opdragelse at fremme respekt for disse rettigheder og friheder og gennem fremadskridende nationale og internationale foranstaltninger at sikre, at de anerkendes og overholdes overalt og effektivt, både blandt befolkningerne i medlemsstaterne og blandt befolkningerne i de områder, der befinder sig under deres styre.



**Supported language** Français**7/10**

Considérant que la reconnaissance de la dignité inhérente à tous les membres de la famille humaine et de leurs droits égaux et inaliénables constitue le fondement de la liberté, de la justice et de la paix dans le monde,

**8/11**

Considérant que la méconnaissance et le mépris des droits de l'homme ont conduit à des actes de barbarie qui révoltent la conscience de l'humanité et que l'avènement d'un monde où les êtres humains seront libres de parler et de croire, libérés de la terreur et de la misère, a été proclamé comme la plus haute aspiration de l'homme,

**9/12**

Considérant qu'il est essentiel que les droits de l'homme soient protégés par un régime de droit pour que l'homme ne soit pas contraint, en suprême recours, à la révolte contre la tyrannie et l'oppression,

**10/13**

Considérant que dans la Charte les peuples des Nations Unies ont proclamé à nouveau leur foi dans les droits fondamentaux de l'homme, dans la dignité et la valeur de la personne humaine, dans l'égalité des droits des hommes et des femmes, et qu'ils se sont déclarés résolus à favoriser le progrès social et à instaurer de meilleures conditions de vie dans une liberté plus grande,

**11/14**

Considérant qu'il est essentiel d'encourager le développement de relations amicales entre nations,

**12/15**

Considérant que les Etats Membres se sont engagés à assurer, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, le respect universel et effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales,

**14/17**

Considérant qu'une conception commune de ces droits et libertés est de la plus haute importance pour remplir pleinement cet engagement,

**15/18**

L'Assemblée générale Proclame la présente Déclaration universelle des droits de l'homme comme l'idéal commun à atteindre par tous les peuples et toutes les nations afin que tous les individus et tous les organes de la société, ayant cette Déclaration constamment à l'esprit, s'efforcent, par l'enseignement et l'éducation, de développer le respect de ces droits et libertés et d'en assurer, par des mesures progressives d'ordre national et international, la reconnaissance et l'application universelles et...

**Supported language** Deutsch**7/10**

Da die Anerkennung der angeborenen Würde und der gleichen und unveräußerlichen Rechte aller Mitglieder der Gemeinschaft der Menschen die Grundlage von Freiheit, Gerechtigkeit und Frieden in der Welt bildet,

**8/11**

da die Nichtanerkennung und Verachtung der Menschenrechte zu Akten der Barbarei geführt haben, die das Gewissen der Menschheit mit Empörung erfüllen, und da verkündet worden ist, daß einer Welt, in der die Menschen Rede- und Glaubensfreiheit und Freiheit von Furcht und Not genießen, das höchste Streben des Menschen gilt,

**9/12**

da es notwendig ist, die Menschenrechte durch die Herrschaft des Rechtes zu schützen, damit der Mensch nicht gezwungen wird, als letztes Mittel zum Aufstand gegen Tyrannei und Unterdrückung zu greifen,

**10/13**

da es notwendig ist, die Entwicklung freundschaftlicher Beziehungen zwischen den Nationen zu fördern,

**11/14**

da die Völker der Vereinten Nationen in der Charta ihren Glauben an die grundlegenden Menschenrechte, an die Würde und den Wert der menschlichen Person und an die Gleichberechtigung von Mann und Frau erneut bekräftigt und beschlossen haben, den sozialen Fortschritt und bessere Lebensbedingungen in größerer Freiheit zu fördern,

**12/15**

da die Mitgliedstaaten sich verpflichtet haben, in Zusammenarbeit mit den Vereinten Nationen auf die allgemeine Achtung und Einhaltung der Menschenrechte und Grundfreiheiten hinzuwirken,

**14/17**

da ein gemeinsames Verständnis dieser Rechte und Freiheiten von größter Wichtigkeit für die volle Erfüllung dieser Verpflichtung ist, verkündet die Generalversammler

**15/18**

diese Allgemeine Erklärung der Menschenrechte als das von allen Völkern und Nationen zu erreichende gemeinsame Ideal, damit jeder einzelne und alle Organe der Gesellschaft sich diese Erklärung stets gegenwärtig halten und sich bemühen, durch Unterricht und Erziehung die Achtung vor diesen Rechten und Freiheiten zu fördern und durch fortschreitende nationale und internationale Maßnahmen ihre allgemeine und tatsächliche Anerkennung und Einhaltung durch die Bevölkerung der Mitgliedstaaten selbst wie auch durch die Bevölkerung der der ihrer Hoheitsgewalt unterstehenden Gebiete...

## Supported language Íslenska

7/10

Það ber að viðurkenna, að hver maður sé jafnborinn til virðingar og réttinda, er eigi verði af honum tekin, og er þetta undirstaða frelsis, réttlætis og friðar í heiminum.

8/11

Hafi mannréttindi verið fyrir borð borin og lítilsvirt, hefur slíkt haft í för með sér siðlausar athafnir, er ofboðið hafa samvizku mannkynsins, enda hefur því verið yfir lýst, að æðsta markmið almenninga um heim allan sé að skapa veröld, þar sem menn fái notið málfrelsis, trúfrelsis og óttaleysis um einkalíf afkomu.

9/12

Mannréttindi á að vernda með lögum. Að öðrum kosti hljóta menn að grípa til þess örprifaræðs að rísa upp gegn kúgun og ofbeldi.

10/13

Það er mikilsvert að efla vinsamleg samskipti þjóða í milli.

11/14

Í stofnskrá sinni hafa Sameinuðu þjóðirnar lýst yfir trú sinni á grundvallaratriði mannréttinda, á göfgi og gildi mannsins og jafnrétti karla og kvernna, enda munu þær beita sér fyrir félagslegum framförum og betri lífsafkomu með auknu frelsi manna.

12/15

Aðildarríkin hafa bundizt samtökum um að efla almenna virðingu fyrir og gæzlu hinna mikilsverðustu mannréttinda í samráði við Sameinuðu þjóðirnar.

14/17

Til þess að slík samtök megi sem best takast, er það ákaflega mikilvægt, að almennur skilningur verði vakinn á eðli slíkra réttinda og frjálsræðis.

15/18

Fyrir því hefur allsherjarþing Sameinuðu þjóðanna fallizt á mannréttindayfirlýsingu þá, sem hér með er birt öllum þjóðum og ríkjum til fyrirmyndar. Skulu einstaklingar og yfirvöld jafnan hafa yfirlýsingu þessa í huga og kappkosta með fræðslu og uppeldi að efla virðingu fyrir réttindum þeim og frjálstræði, sem hér er að stefnt. Ber og hverjum einum að stuðla þeim framförum, innan ríkis og ríkja í milli, er að markmiðum yfirlýsingarinnar stefna, tryggja almenna og virka viðurkenningu á grundvallaratriðum hennar og sjá um, að þau verði í heiðri höfó, bæði meðal þjóða aðildarríkjanna sjálfra og meðal þjóða á landsvæðum þeim, er hlita lögsögu aðildarríkja.

**Supported language** Norsk**7 / 10**

Då det å godkjenne det naturlege menneskeverdet med like og umissande rettar for alle menneske på jorda er grunnlaget for fridom, rettferd og fred i verda,

**8 / 11**

og då hån og vordsløyse mot menneskerettane har ført til barbariske handlingar som har skaka samvitet til menneskeretta, er framvoksteren i den verda der menneska skal ha talefridom og trusfridom og vere løyste frå otte og naud, kunngjord som det høgste målet for kvart menneske,

**9 / 12**

og då det er nødvendig at menneskerettane blir verna om av lover slik at menneska ikkje blir tvinga til å finne den siste utvegen i å gjere opprør mot tyranni og trælekår,

**10 / 13**

og då det er nødvendig å arbeide for betre tilhøve mellom nasjonane,

**11 / 14**

og då folka i Dei Sameinte Nasjonane har stadfest trua si i denne pakta, på grunnleggjande menneskerettar, på menneskeverd og på same rett for mann og kvinne, og har vedteke å arbeide for sosiale framsteg og betre levevilkår i større fridom,

**12 / 15**

og då medlemsstatane har bunde seg til å fremje allmenn vørnadsad for pakta og halde seg etter menneskerettane og den grunnleggjande fridomen i samarbeid med Dei Sameinte Nasjonane,

**14 / 17**

og då denne retten og fridomen må bli godkjend av alle dersom pakta skal bli røyndom, Kunngjer Generalforsamlinga

**15 / 18**

den internasjonale fråsegna om menneskerettane, som skal peike mot eit sams mål for alle folk og nasjonar. Fråsegna må alltid vere i tankane til den einskilde og dei styrande og få dei til å styrkje vørnaden for rett og fridom gjennom undervisning og oppseding. Dei skal syte for at fråsegna blir allment kjend og etterlevd både i medlemslanda og i tilsynsområda, og arbeide trufast med dette både på nasjonalt og internasjonalt grunnlag.



**Supported language** Polski**7/10**

Trzecia Sesja Ogólnego Zgromadzenia ONZ, obradująca w Paryżu, uchwaliła 10 grudnia 1948 roku jednomyślnie Powszechną Deklarację Praw Człowieka. Dokument ten stanowi niewątpliwie jedno z największych i najtrwalszych osiągnięć ONZ. Przetłumaczona na większość języków świata Powszechna Deklaracja Praw Człowieka zbiera oraz porządkuje osiągnięcia i postulaty człowieka, który od wielu setek lat toczy nie skończoną jeszcze walkę o swoją wolność i swoją godność.

**8/11**

Zważywszy, że uznanie przyrodzonej godności oraz równych i niezbywalnych praw wszystkich członków wspólnoty ludzkiej jest podstawą wolności, sprawiedliwości i pokoju świata,

**9/12**

Zważywszy, że nieposzanowanie i nieprzestrzeganie praw człowieka doprowadziło do aktów barbarzyń-stwa, które wstrząsnęły sumieniem ludzkości, i że ogłoszono uroczyste jako najwznioślejszy cel ludzkości dążenie do zbudowania takiego świata, w którym ludzie korzystać będą z wolności słowa i przekonań oraz z wolności od strachu i nędzy,

**10/13**

Zważywszy, że konieczne jest zawarowanie praw człowieka przepisami prawa, aby nie musiał — doprowadzony do ostateczności — uciekać się do buntu przeciw tyranii i uciskowi,

**11/14**

Zważywszy, że konieczne jest popieranie rozwoju przyjaznych stosunków między narodami,

**12/15**

Zważywszy, że Narody Zjednoczone przywróciły swą wiarę w podstawowe prawa człowieka, godność i wartość jednostki oraz w równouprawnienie mężczyzn i kobiet, oraz wyraziły swe zdecydowanie popierania postępu społecznego i poprawy warunków życia w większej wolności,

**14/17**

Zważywszy, że Państwa Członkowskie podjęły się we współpracy z Organizacją Narodów Zjednoczonych zapewnić powszechne poszanowanie i przestrzeganie praw człowieka i podstawowych wolności,

**15/18**

Zważywszy, że jednakowe rozumienie tych praw i wolności ma olbrzymie znaczenie dla ich pełnej realizacji, Przeto zgromadzenie ogólne Ogłasza Uroczyste niniejszą Powszechną Deklarację Praw Człowieka jako wspólny najwyższy cel wszystkich ludów i wszystkich narodów, aby wszyscy ludzie i wszystkie organy społeczeństwa — mając stale w pamięci niniejszą Deklarację — dążyły w drodze nauczania i wychowywania do rozwijania poszanowania tych praw i wolności i aby zapewniły za...

**Supported language** Portuguese**7/10**

Considerando que o reconhecimento da dignidade inerente a todos os membros da família humana e dos seus direitos iguais e inalienáveis constitui o fundamento da liberdade, da justiça e da paz no mundo;

**8/11**

Considerando que o desconhecimento e o desprezo dos direitos do Homem conduziram a actos de barbárie que revoltam a consciência da Humanidade e que o advento de um mundo em que os seres humanos sejam livres de falar e de crer, libertos do terror e da miséria, foi proclamado como a mais alta inspiração do Homem;

**9/12**

Considerando que é essencial a proteção dos direitos do Homem através de um regime de direito, para que o Homem não seja compelido, em supremo recurso, à revolta contra a tirania e a opressão;

**10/13**

Considerando que é essencial encorajar o desenvolvimento de relações amistosas entre as nações;

**11/14**

Considerando que, na Carta, os povos das Nações Unidas proclamam, de novo, a sua fé nos direitos fundamentais do Homem, na dignidade e no valor da pessoa humana, na igualdade de direitos dos homens e das mulheres e se declaram resolvidos a favorecer o progresso social e a instaurar melhores condições de vida dentro de uma liberdade mais ampla;

**12/15**

Considerando que os Estados membros se comprometeram a promover, em cooperação com a Organização das Nações Unidas, o respeito universal e efectivo dos direitos do Homem e das liberdades fundamentais;

**14/17**

Considerando que uma concepção comum destes direitos e liberdades é da mais alta importância para dar plena satisfação a tal compromisso: A Assembléia Geral proclama a presente Declaração Universal dos Direitos Humanos

**15/18**

como ideal comum a atingir por todos os povos e todas as nações, a fim de que todos os indivíduos e todos os órgãos da sociedade, tendo-a constantemente no espírito, se esforcem, pelo ensino e pela educação, por desenvolver o respeito desses direitos e liberdades e por promover, por medidas progressivas de ordem nacional e internacional, o seu reconhecimento e a sua aplicação universais e efectivos...

**Supported language** Türkçe**7/10**

İnsanlık ailesinin bütün üyelerinde bulunan haysiyetin ve bunların eşit ve devir kabul etmez haklarının tanınması hususunun, hürriyetin, adaletin ve dünya barışının temeli olmasına,

**8/11**

İnsan haklarının tanınmaması ve hor görülmesinin insanlık vicdanını isyana sevkeden vahşiliklere sebep olmuş bulunmasına, dehşetten ve yoksulluktan kurtulmuş insanların, içinde söz ve inanma hürriyetlerine sahip olacakları bir dünyanın kurulması en yüksek amaçları oralak ilan edilmiş bulunmasına,

**9/12**

İnsanın zulüm ve baskıya karşı son çare olarak ayaklanmaya mecbur kalmaması için insan haklarının bir hukuk rejimi ile korunmasının esaslı bir zaruret olmasına,

**10/13**

Uluslararası dostça ilişkiler geliştirilmesini teşvik etmenin esaslı bir zaruret olmasına,

**11/14**

Birleşmiş Milletler halklarının, Antlaşmada, insanın ana haklarına, insan şahsının haysiyet ve değerine, erkek ve kadınların eşitliğine olan imanlarını bir kere daha ilan etmiş olmalarına ve sosyal ilerlemeyi kolaylaştırmaya, daha geniş bir hürriyet içerisinde daha iyi hayat şartları kurmaya karar verdiklerini beyan etmiş bulunmalarına,

**12/15**

Üye devletlerin, Birleşmiş Milletler Teşkilatı ile işbirliği ederek insan haklarına ve ana hürriyetlerine bütün dünyada gerçekten saygı gösterilmesinin teminini taahhüt etmiş olmalarına,

**14/17**

Bu haklar ve hürriyetlerin herkesçe aynı şekilde anlaşılmasının yukarıdaki taahhüdün yerine getirilmesi için son derece önemli bulunmasına göre,

**15/18**

Birleşmiş Milletler Genel Kurulu, İnsanlık topluluğunun bütün fertleriyle uzuvlarının bu beyannameyi daima gözönünde tutarak öğretim ve eğitim yoluyla bu haklar ve hürriyetlere saygıyı geliştirmeye, gittikçe artan milli ve milletlerarası tedbirlerle gerek bizzat üye devletler ahalisi gerekse bu devletlerin idaresi altındaki ülkeler ahalisi arasında bu hakların dünyaca fiilen tanınmasını ve tatbik edilmesini sağlamaya gayret etmeleri amacıyla bütün halklar ve milletler için ulaşılabilecek ortak ideal olarak işbu İnsan Hakları Evrensel Beyannamesini ilan eder.

**Version 2.0** May 2010

page 1 of 3

## End user license agreement (EULA)

**1.** This End User Licence Agreement (“Agreement”) is entered into between Klim Type Foundry (“Klim”) and the person to whom the Font Software is made available (“you”). You agree to be bound by the terms of this Agreement by purchasing, accessing, installing or otherwise using the Font Software. If you do not agree to the terms of this Agreement, do not purchase, access, install or otherwise use the Font Software. “Font Software” means the digital typeface software made available to you by Klim, the font design embedded within the Font Software, any artwork, typeface, bitmaps or similar graphics created by the Font Software, any media, printed materials, electronic documentation, updates, upgrades, add-on components, or any other material that may be associated with the Font Software now or in the future.

**2.** Subject to you complying with all of the terms of this Agreement, and upon payment in full of the licence fee(s), Klim agrees to grant you a revocable, non-exclusive, non-transferable licence to install and use the Font Software for your Personal or Internal Business Use and in accordance with this Agreement. “Personal or Internal Business Use” means use of the Font Software for your personal or internal business purposes and, unless otherwise specified in this Agreement, does not include the commercial distribution or use of the Font Software, or use of the Font Software in any commercial Products (in each case, “commercial” includes distribution or use for value or otherwise).

For the purposes of this Agreement, “Products” are any goods whatsoever where a material portion of the value or appeal of those goods may be attributed to the Font Software, including its artistic or graphical merit, such as a set of house numbers or alphabetic stamps, rather than the literary content or other characteristic of the goods, such as with a magazine or book cover.

If your proposed use of the Font Software is not explicitly allowed under this Agreement or you are unsure whether your use of the Font Software is permitted under this Agreement, please contact Klim. Your failure to contact Klim for approval of the use, or the lack of a specific prohibition on use in this Agreement, will not be interpreted or deemed a waiver or permissible use of any kind.

**3.** The licence granted to you under this Agreement includes use of the Font Software by members of your immediate household (in the case of Personal Use) and your employees, officers, directors and agents (in the case of Internal Business Use) (together, the “Authorised Persons”). You must procure that the Authorised Persons agree to, and abide by, the terms of this Agreement. Where you are a design or similar agency, or are purchasing this licence on behalf of another entity, you must draw the ultimate end user’s attention to the existence of, and possible need for, this licence.

**4.** Use of the Font Software with Cufón, @font-face or any other web embedding or web font replacement technologies (“Font Replacement Technologies”) is not permitted.

**5.** The licence granted under this Agreement permits you to install and use the Font Software on the number of computers specified in your invoice for the purchase of the Font Software. You may purchase additional licences at any time, which will grant you rights to use the Font Software on additional computers.

**6.** You must not, and you must procure that the Authorised Persons do not, at any time: (a) sell, licence, sub-licence, assign, rent, lend or transfer the Font Software or the right to use the Font Software to any third party; (b) copy, translate, adapt, modify, alter, decompile, disassemble or otherwise reverse engineer (save only to the extent that such reverse engineering is allowed at law) or create any derivative work of the Font Software in whole or in part, or allow any other person to do so; (c) use the Font Software in any manner that breaches this Agreement or any applicable law or regulatory requirement (including export



**Version 2.0** May 2010  
page 2 of 3

## End user license agreement (EULA) continued

laws) in any place of use; (d) use the Font Software to create or distribute any electronic document, graphic or other matter in which the Font Software, or any part thereof, is embedded in a manner or format that permits editing, alterations, enhancements, modifications, or extraction of such Font Software.

Notwithstanding the above, you may: (a) make one (1) copy of the Font Software for back-up purposes only, provided you do not lend, rent, sell or otherwise transmit the copy to any third party; and (b) make modifications to the Font Software provided that you obtain Klim's prior written consent, comply with any conditions imposed by Klim relating to the modifications, agree that such modifications will become the exclusive property of Klim and that you will not sell, lend or otherwise transmit such modifications to any third party.

**7.** If absolutely necessary, a copy of the Font Software embedded in an electronic document may be sent to a commercial printer or service bureau for use by the printer or service bureau for preparing the document, provided that the printer or service bureau agrees to destroy any and all copies of the Font Software upon completion of its work. Notwithstanding the foregoing, you shall ensure that wherever possible such transmission of the Font Software is by way of a "print/preview" PDF document.

**8.** You agree that Klim owns all rights, including (without limitation) intellectual property rights, and title in and to the Font Software. You agree that trade marks (whether registered or unregistered) associated with the Font Software are the exclusive property of Klim. You must not modify such trade marks in any way without the prior written consent of Klim. You must maintain all proprietary notices on the Font Software and any copy of the Font Software.

**9.** The Font Software is provided "as is" and without any warranty or representation of any kind, except as may be required by law. Klim, to the fullest extent permitted by law, specifically disclaims any and all warranties, representations or conditions, express, implied, statutory or otherwise, including (without limitation) any implied warranty or condition of merchantability, non-infringement or fitness for a particular purpose, or that the use of the Font Software will comply with the applicable laws and relevant regulatory requirements in any place of use. Klim does not warrant that the use of the Font Software will be uninterrupted or error-free, that the Font Software will be defect-free, or that any defect will be correctable.

**10.** In no circumstances will Klim be liable for any indirect, incidental, consequential, special or exemplary damages (including, but not limited to, damages for loss of profits, savings or information, or business interruption) under any cause of action arising out of the use of, or the inability to use, the Font Software, irrespective of whether Klim has been advised of the possibility of such damage. You agree that Klim's maximum liability in respect of any damages, costs, expenses or any other claims whatsoever arising out of or in connection with this Agreement, whether in contract, tort or otherwise, will be limited, at Klim's sole discretion, to the replacement of Font Software or refund of the licence fee(s) paid by you for the Font Software.

**11.** You must indemnify and hold harmless Klim, and its officers, directors, employees and agents, against any and all costs, expenses, liabilities, injuries, losses, damages, claims, demands and judgments that Klim incurs as a consequence of your breach of this Agreement. This obligation survives termination of this Agreement.

---

**Version 2.0** May 2010  
*page 3 of 3*

---

**End user license agreement** (EULA) continued

---

**12.** Without liability to you, this Agreement automatically terminates if: (a) you, or any Authorised Person, commits a breach of this Agreement; or (b) you become bankrupt or are put into liquidation, or have a receiver or statutory manager appointed over any of your assets, or become insolvent or cease to carry on your business, or make any composition or arrangement with your creditors

Upon termination of this Agreement, all rights granted to you under this Agreement will terminate, and you must immediately deliver to Klim all copies of the Font Software in whatever form possessed by you or under your control or in the possession or control of any Authorised Person.

**13.** You may assign or transfer all of your rights and obligations under this Agreement to any person, by all the terms of this Agreement.

**14.** This Agreement embodies the entire understanding between Klim and you, and supersedes all prior arrangements or understandings. If any provision of this Agreement is declared by a court of competent jurisdiction to be invalid, void or unenforceable, the remaining provisions of this Agreement shall continue in full force and effect. Klim reserves the right to amend or modify this Agreement at any time and without prior notification.

**15.** You agree that this Agreement will be governed by, and construed in accordance with, the laws of the New Zealand, and that you submit to the exclusive jurisdiction of the New Zealand courts.

**16.** All inquiries may be sent via e-mail to [kris@klim.co.nz](mailto:kris@klim.co.nz). The Klim Type Foundry website is located at [www.klim.co.nz](http://www.klim.co.nz).